



2013 Calender / Calendrier

www.hydriaproject.net



A trilingual website (English, French and Arabic) dedicated to the wealth of Mediterranean water management heritage, our collective wisdom of the past that can inspire us to deal with contemporary water challenges

Un site web trilingue (anglais, français et arabe) dédié à la richesse du patrimoine méditerranéen en matière de gestion de l'eau, notre sagesse collective du passé qui pourrait nous inspirer pour faire face aux défis contemporains de l'eau

December / Décembre 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

January / Janvier 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
		1	2	3	4	5	6
w/s 1							
	7	8	9	10	11	12	13
w/s 2							
	14	15	16	17	18	19	20
w/s 3							
	21	22	23	24	25	26	27
w/s 4							
	28	29	30	31			
w/s 5							

February / Février 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

www.hydraproject.net

Diagram showing the function of the check dam
Schéma indiquant le fonctionnement du barrage



Photo © Minoan Roads Project



Remnants of a dam dating from the 2nd millennium BC in the area of Zakros, Crete, Greece

Already since Minoan times complex systems of small dams and barriers were built in mountainous or hilly areas to regulate (check) the seasonal flow of rainwater. Arable lands were protected from erosion, while productivity was considerably improved because of the retained water.

● Case developed within the Minoan Roads project, Ministry of Culture, Greece

Des vestiges d'un barrage datant du 2^e millénaire av. J.-C. dans la région de Zakros, Crète, Grèce

Lors de la période minoenne, des systèmes complexes de petits barrages et de digues ont été construits dans des zones montagneuses ou des collines afin de réguler (contrôler) l'écoulement saisonnier des eaux de pluie. Les terres arables ont été protégées contre l'érosion, tandis que la productivité a été considérablement améliorée grâce à l'eau retenue.

● Étude de cas: Projet Routes Minoennes, Ministère de la Culture, Grèce

January / Janvier 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

February / Février 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
w/s 5					1	2	3
w/s 6	4	5	6	7	8	9	10
w/s 7	11	12	13	14	15	16	17
w/s 8	18	19	20	21	22	23	24
w/s 9	25	26	27	28			

March / Mars 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

www.hydriaproject.net

A "sacchaz" Moresque water bearer following pilgrims to Mecca,
engraving, 16th/17th century, private collection
Un « sacchaz » porteur d'eau Mauresque, pèlerin à La Mecque,
gravure, 16^e/17^e siècle, collection privée





Water distributors in the Mediterranean

Potable water of uncertain quality was the source of many diseases throughout the Mediterranean in the past. The situation was addressed by water carriers who used to provide fresh water, carrying it in small wooden barrels or flasks. In Malta, up till the 19th century, the wandering water seller was a common sight at summer feasts and other special occasions.

● Case developed within the Alter Aqua project, NTM, Malta

Porteurs d'eau en Méditerranée

Dans le passé, l'eau potable de qualité incertaine était la source de nombreuses maladies dans toute la Méditerranée. Les porteurs d'eau apportaient la solution en distribuant de l'eau fraîche portée dans des petits tonneaux en bois ou en flacons. A Malte, jusqu'au 19^e siècle, le vendeur d'eau ambulant était une scène courante pendant les fêtes d'été et autres occasions.

● Étude de cas: Projet Alter Aqua, NTM, Malte

February / Février 1 2 **3** 4 5 6 7 8 9 **10** 11 12 13 14 15 16 **17** 18 19 20 21 22 23 **24** 25 26 27 28

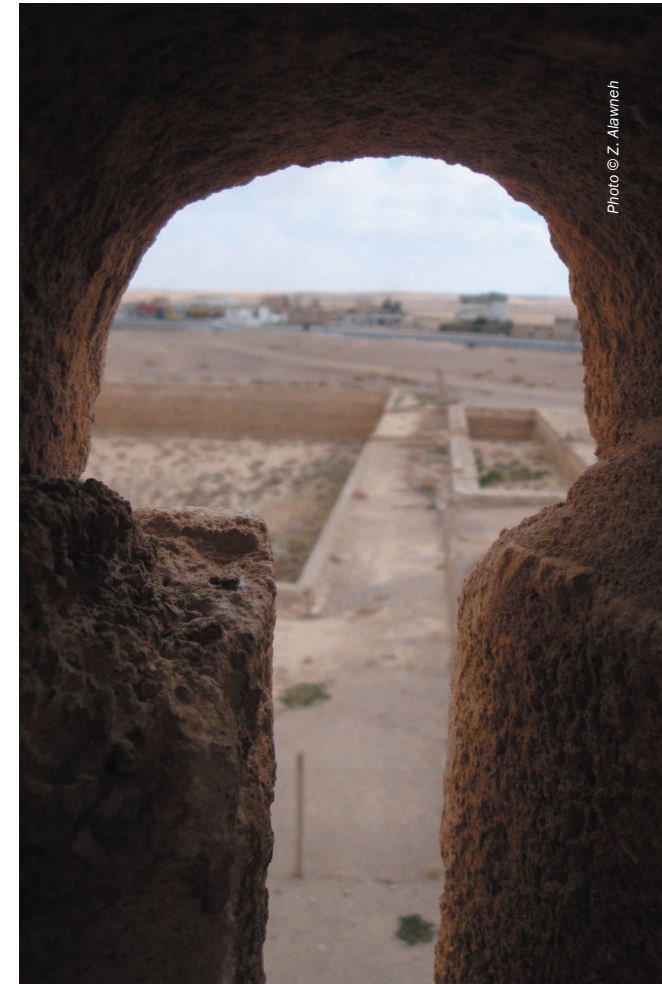
March / Mars 2013

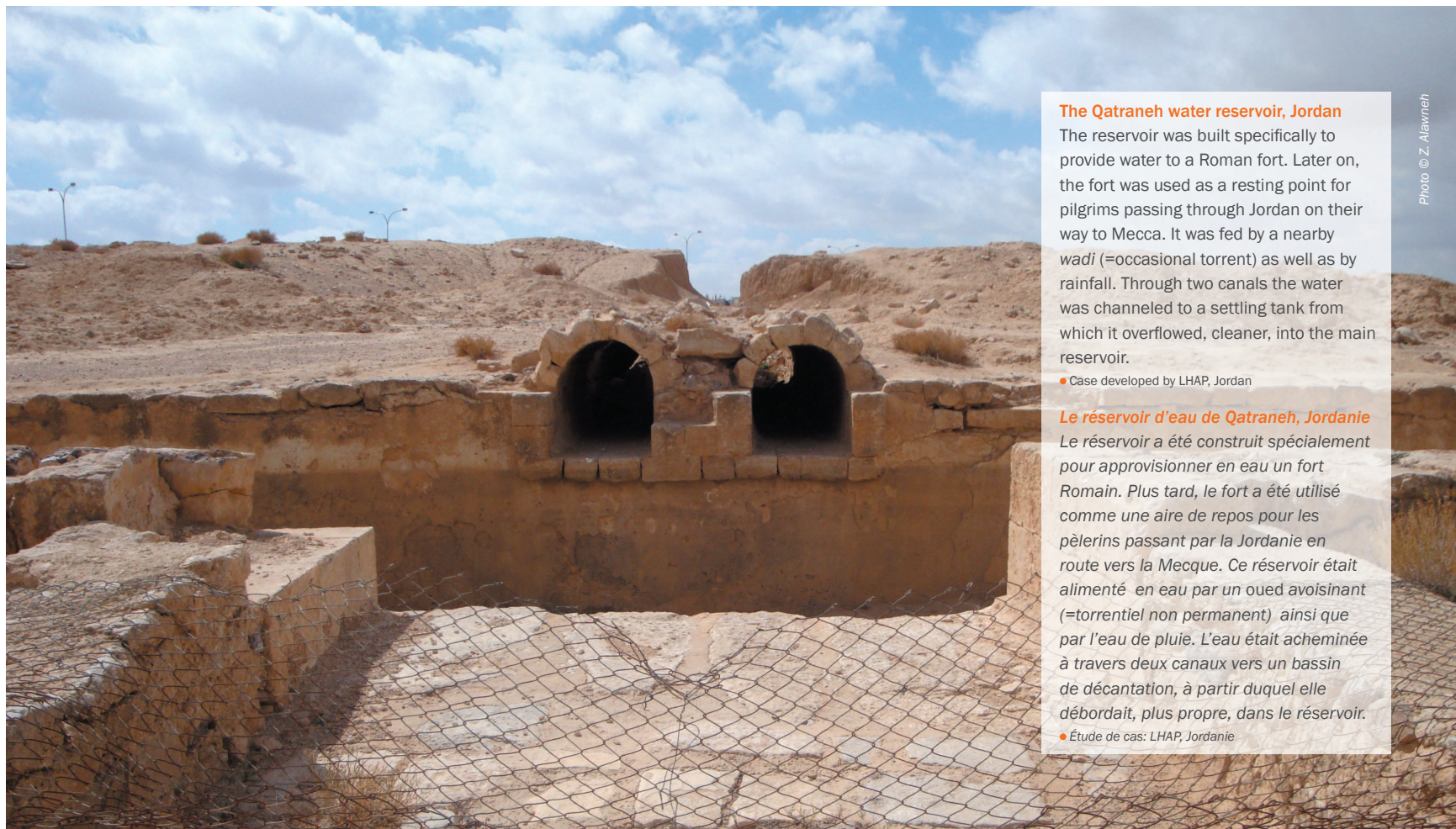
	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
					1	2	3
w/s 9							
	4	5	6	7	8	9	10
w/s 10							
	11	12	13	14	15	16	17
w/s 11							
	18	19	20	21	22	23	24
w/s 12							
	25	26	27	28	29	30	31
w/s 13							

April / Avril 1 2 3 4 5 6 **7** 8 9 10 11 12 13 **14** 15 16 17 18 19 20 **21** 22 23 24 25 26 27 **28** 29 30

www.hydraproject.net

View of the reservoir from within the fort of Qatraneh
Vue sur le réservoir d'eau à partir du fort de Qatraneh





The Qatraneh water reservoir, Jordan

The reservoir was built specifically to provide water to a Roman fort. Later on, the fort was used as a resting point for pilgrims passing through Jordan on their way to Mecca. It was fed by a nearby *wadi* (=occasional torrent) as well as by rainfall. Through two canals the water was channeled to a settling tank from which it overflowed, cleaner, into the main reservoir.

● Case developed by LHAP, Jordan

Le réservoir d'eau de Qatraneh, Jordanie

Le réservoir a été construit spécialement pour approvisionner en eau un fort Romain. Plus tard, le fort a été utilisé comme une aire de repos pour les pèlerins passant par la Jordanie en route vers la Mecque. Ce réservoir était alimenté en eau par un oued avoisinant (=torrentiel non permanent) ainsi que par l'eau de pluie. L'eau était acheminée à travers deux canaux vers un bassin de décantation, à partir duquel elle débordait, plus propre, dans le réservoir.

● Étude de cas: LHAP, Jordanie

March / Mars

1 2 **3** 4 5 6 7 8 9 **10** 11 12 13 14 15 16 **17** 18 19 20 21 22 23 **24** 25 26 27 28 29 30 **31**

April / Avril 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
w/s 14	1	2	3	4	5	6	7
w/s 15	8	9	10	11	12	13	14
w/s 16	15	16	17	18	19	20	21
w/s 17	22	23	24	25	26	27	28
w/s 18	29	30					

May / Mai

1 2 3 4 **5** 6 7 8 9 10 11 **12** 13 14 15 16 17 18 **19** 20 21 22 23 24 25 **26** 27 28 29 30 31

www.hydraproject.net

The Peisistratid Aqueduct as exhibited in the Syntagma metro station
L'aqueduc Peisistratid dans la station de métro de Syntagma



Photo © S. Lekakis & D. Papadopoulos



The Peisistratid Aqueduct, Athens, Greece

The excavations for the Athens metro system in the early 2000s revealed many impressive ancient waterworks. This particular aqueduct, built by the ruling family of Peisistratos in the 6th century BC is now on display at Syntagma metro station in the heart of the city for everyone to admire. The openings on the upper side of the clay distribution pipes served for cleaning and maintenance purposes.

● Case developed by MONUMENTA, Greece

L'aqueduc Peisistratid à Athènes, Grèce

Les travaux d'excavation réalisés pour le métro d'Athènes dans les années 2000 ont permis de découvrir un grand nombre d'impressionnantes oeuvres anciennes d'eau. Cet aqueduc en particulier, construit par la famille régnante de Peisistrate au 6^e siècle av. J.-C., est actuellement exposé à la station de métro Syntagma au centre de la ville afin qu'il puisse être admiré par tous les passants. Les ouvertures sur la partie supérieure des tuyaux d'argile servaient à des fins de nettoyage et d'entretien.

● Étude de cas: MONUMENTA, Grèce

Photo © S. Lekakis & D. Papadopoulou

April / Avril

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

May / Mai 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
w/s 18			1	2	3	4	5
w/s 19	6	7	8	9	10	11	12
w/s 20	13	14	15	16	17	18	19
w/s 21	20	21	22	23	24	25	26
w/s 22	27	28	29	30	31		

June / Juin

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

www.hydiaproject.net

St. Stefano jail (1797): its rainwater collection systems covered the needs of hundreds of prisoners
 La prison de St. Stefano (1797): ses systèmes de collecte de pluie couvraient les besoins en eau de centaines de prisonniers



Photo © Scholé Futuro

The dry, volcanic isles of Ventotene and St. Stefano, Italy

The complete absence of natural water springs on both these picturesque isles has rendered them totally dependent on rainwater. Far back in the 1st century BC, Emperor Augustus had a rainwater harvesting system installed, leading to an intricate underground system of cisterns inter-connected via an aqueduct.

● Case developed by Scholé Futuro, Italy

Les îles volcaniques et sèches de Ventotene et Santo Stefano, Italie

L'absence totale de sources d'eau naturelles sur ces deux îles pittoresques les a rendus totalement dépendantes de l'eau de pluie. Au 1^{er} siècle av. J.-C., l'Empereur Auguste avait installé un système de collecte d'eau pluviale donnant lieu à un système souterrain complexe de citernes interconnectées à travers un aqueduc.

● Étude de cas: Scholé Futuro, Italie

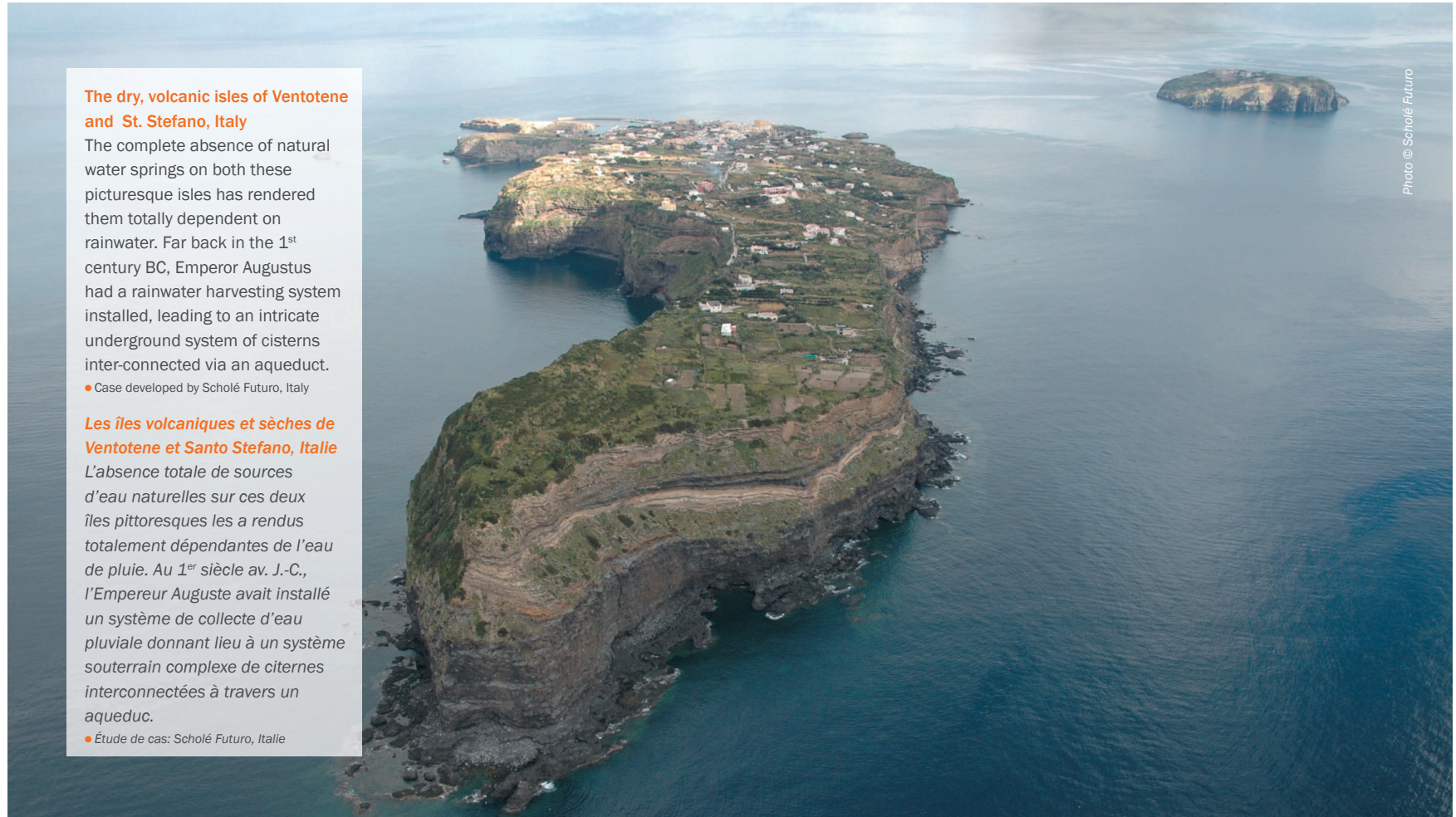


Photo © Scholé Futuro

May / Mai

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

June / Juin 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
						1	2
w/s 22							
	3	4	5	6	7	8	9
w/s 23							
	10	11	12	13	14	15	16
w/s 24							
	17	18	19	20	21	22	23
w/s 25							
	24	25	26	27	28	29	30
w/s 26							

July / Juillet

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

www.hydraproject.net

The dense *khattara* network (left) moves in parallel with the riverbed (right) before it reaches the plantation (bottom), Fenza, Morocco
 Le réseau dense des *khattaras* (à gauche) longe le lit de la rivière (à droite) avant d'atteindre la plantation (en bas), Fenza, Maroc





Outside view of the *khattara* in the Figuig oasis of Morocco

A system of Persian origin still in use today for harvesting water in the desert, the *khattara* is also known as *foggara*, *qanat*, *falj*, *karez*, *cimbra*, and *mino caverno*. It is an underground system of tunnels, which drains water from an upstream aquifer to drier lands downstream. The tunnels that may reach a total length of 20km have a gentle slope and are equipped with a dense series of vertical aeration wells. Water is transferred by pure force of gravity.

• Case developed by CMED, Morocco

Vue extérieure de la *khattara* dans l'oasis de Figuig ; Maroc

Un système d'origine persane toujours en usage pour la collecte d'eau dans le désert, la *khattara* est également connue comme *foggara*, *qanat*, *karez*, *cimbra* et *mino caverno*. Il s'agit d'un système souterrain de tunnels qui draine l'eau à partir d'un aquifère en amont vers les terres plus sèches en aval. Les tunnels en pente douce peuvent atteindre une longueur totale de 20km et sont équipés d'une série dense des puits d'aération verticaux. L'eau est transférée par gravité.

• Étude de cas: CMED, Maroc

June / Juin

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

July / Juillet 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
	1	2	3	4	5	6	7
w/s 27							
	8	9	10	11	12	13	14
w/s 28							
	15	16	17	18	19	20	21
w/s 29							
	22	23	24	25	26	27	28
w/s 30							
	29	30	31				
w/s 31							

August / Août

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

www.hydraproject.net

Top view of the Larnaca Aqueduct
Vue de l'aqueduc de Larnaca



The Aqueduct of Larnaca in Cyprus

Built by the Ottoman Governor of Cyprus, Bekir Pasha, during 1746-1748, the well preserved aqueduct of Larnaca was mostly the result of a renovation and expansion of ancient ones. The aqueduct transferred water for the first 7km underground and then above ground for another 8km, passing over three small valleys and powering two grain mills before reaching the city where it supplied seven public fountains.

● Case developed by the Municipality of Larnaca, Cyprus

L'aqueduc de Larnaca à Chypre

Construit par le Gouverneur Ottoman de Chypre, Bekir Pasha, pendant la période 1746-1748, l'aqueduc bien préservé de Larnaca, était plutôt le résultat d'une rénovation et expansion d'anciens aqueducs. L'aqueduc transférait l'eau en souterrain pour les premiers 7km et ensuite en surface pour encore 8km, traversant plus de trois vallons et alimentant deux moulins à grains avant d'atteindre la ville où il approvisionnait sept fontaines publiques.

● Étude de cas: Municipalité de Larnaca, Chypre

Photo © H. Pavlakis

July / Juillet

1 2 3 4 5 6 **7** 8 9 10 11 12 13 **14** 15 16 17 18 19 20 **21** 22 23 24 25 26 27 **28** 29 30 31

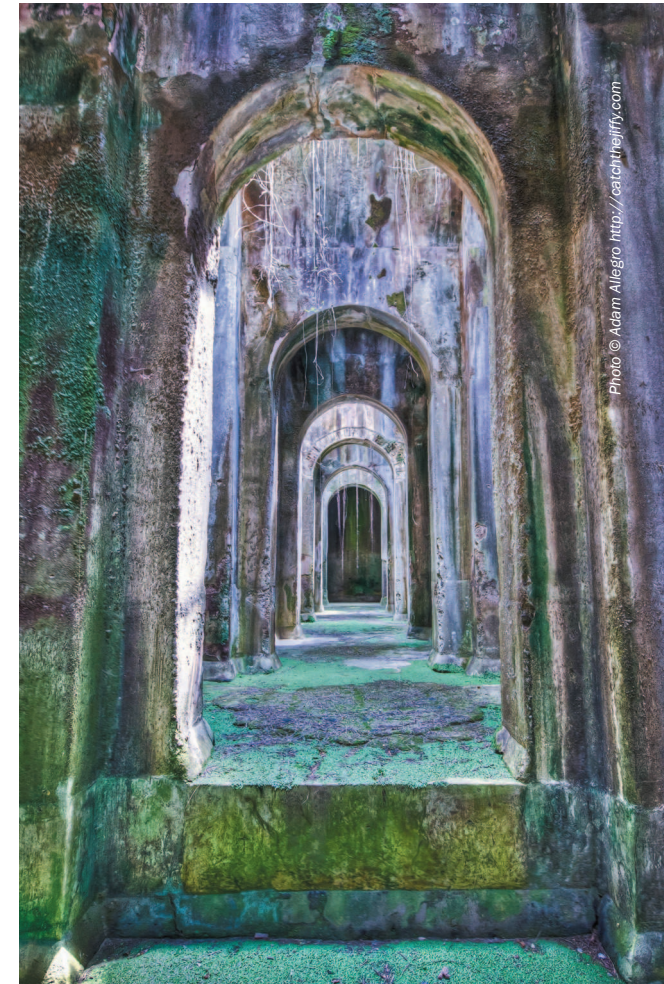
August / Août 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
w/s 31				1	2	3	4
w/s 32	5	6	7	8	9	10	11
w/s 33	12	13	14	15	16	17	18
w/s 34	19	20	21	22	23	24	25
w/s 35	26	27	28	29	30	31	

September / Septembre **1** 2 3 4 5 6 7 **8** 9 10 11 12 13 14 **15** 16 17 18 19 20 21 **22** 23 24 25 26 27 28 **29** 30

www.hydraproject.net

View of the *Mirabilis* cistern
Vue de la citerne de Mirabilis





The Piscina Mirabilis in Naples, Italy

Dug entirely in a tuff cliff, this was the largest freshwater cistern ever built by the Romans. With vaulted ceilings and 48 pillars it measures 15m deep, 72m long and 25m wide with a capacity of 12,000m³. Water was transferred via aqueducts from as far as 100km away to provide the Roman imperial fleet with drinking water.

● Case developed by Patrizia Bonelli, Italy

La Mirabilis Piscina à Naples, Italie

Creusée entièrement dans une falaise de tuf, ce fut la plus grande citerne d'eau douce jamais construite par les Romains. Avec des plafonds en voûte et 48 colonnes, elle mesure 15m de profondeur, 72m de longueur et 25m de largeur avec une capacité de 12 000m³ d'eau. L'eau était acheminée par des aqueducs sur environ 100km pour approvisionner la flotte impériale romaine avec de l'eau potable.

● Étude de cas: Patrizia Bonelli, Italie

Photo © Adam Allegro <http://catchthejiffy.com>

August / Août

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

September / Septembre 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
w/s 35							1
w/s 36	2	3	4	5	6	7	8
w/s 37	9	10	11	12	13	14	15
w/s 38	16	17	18	19	20	21	22
w/s 39,40	23 30	24	25	26	27	28	29

October / Octobre

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

www.hydraproject.net

Close view of the cisterns of Malaga
Vues des citernes de La Malga

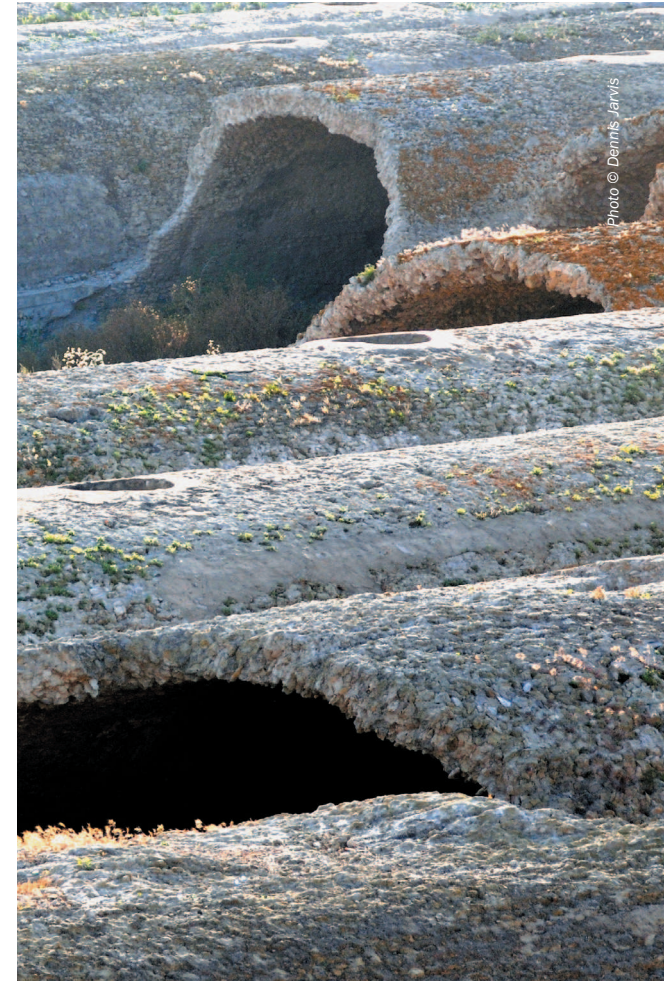




Photo © Dennis Jarvis

The Roman cisterns of Malaga, Tunis

Built in the 3rd century BC to supply water to the city of Carthage, these cisterns were a series of 15 barrel-vaulted reservoirs, each 100m long, 7,5m wide and 4m deep. They were lined one next to the other and their maximum capacity could reach more than 44,000m³, ranking them the largest water storage system in Roman antiquity.

● Case developed by ADPE La Marsa, Tunisia

Les citernes romaines de La Malga, Tunis

Construites au 3^e siècle av. J.-C. pour alimenter en eau la ville de Carthage, ces citernes consistent en une série de 15 réservoirs voûtés en berceau, chacun de 100m de longueur, 7,5m de largeur et 4m de profondeur. Ils étaient alignés l'un à côté de l'autre et leur capacité maximale pouvait atteindre plus de 44 000m³, les classant ainsi comme le plus grand système de stockage d'eau dans l'Antiquité romaine.

● Étude de cas: ADPE La Marsa, Tunisie

September / Septembre 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

October / Octobre 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
w/s 40		1	2	3	4	5	6
w/s 41	7	8	9	10	11	12	13
w/s 42	14	15	16	17	18	19	20
w/s 43	21	22	23	24	25	26	27
w/s 44	28	29	30	31			

November / Novembre 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

www.hydraproject.net

The fountain in detail
La fontaine en détail





**Fountain at the Gate of Athena
Archigete or Bazaar Gate, Athens,
Greece**

Although Athens had in the past many wells, their water was often contaminated and not suitable to drink. Athenians preferred to cover their daily water needs using public fountains, fed by aqueducts which brought water from surrounding springs. The Gate is well preserved, but sadly the depicted fountain does not exist today.

**La fontaine du Propylon d'Athènes
Archégète ou la Porte de l'Agora,
Athènes, Grèce**

Bien qu'Athènes ait eu de nombreux puits dans le passé, leur eau était souvent contaminée ; et elle n'était pas donc potable. Les athéniens préféraient couvrir leurs besoins quotidiens en eau en utilisant des fontaines publiques, alimentées par des aqueducs qui transféraient l'eau à partir de sources avoisinantes. La porte illustrée est encore bien préservée, alors que malheureusement la fontaine n'existe plus aujourd'hui.

October / Octobre 1 2 3 4 5 **6** 7 8 9 10 11 12 **13** 14 15 16 17 18 19 **20** 21 22 23 24 25 26 **27** 28 29 30 31

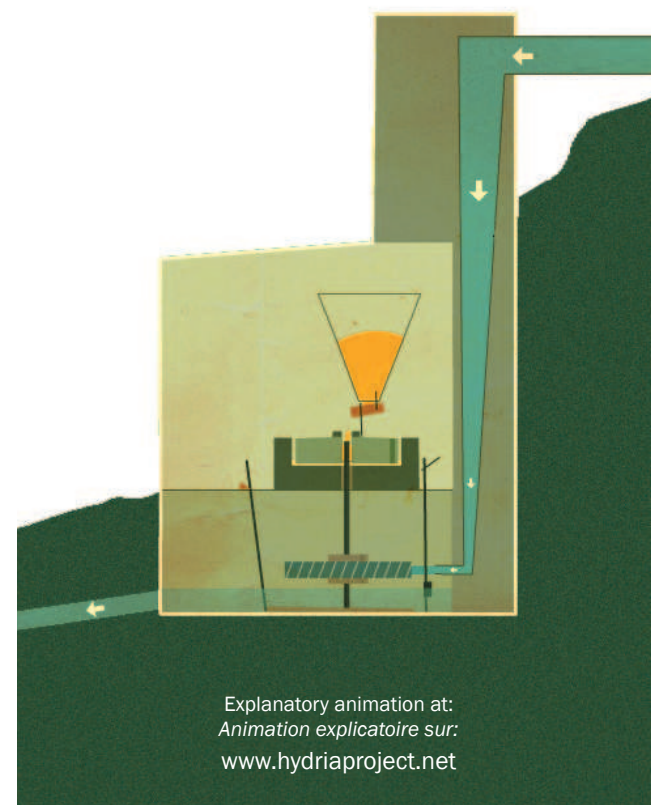
November / Novembre 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
w/s 44					1	2	3
w/s 45	4	5	6	7	8	9	10
w/s 46	11	12	13	14	15	16	17
w/s 47	18	19	20	21	22	23	24
w/s 48	25	26	27	28	29	30	

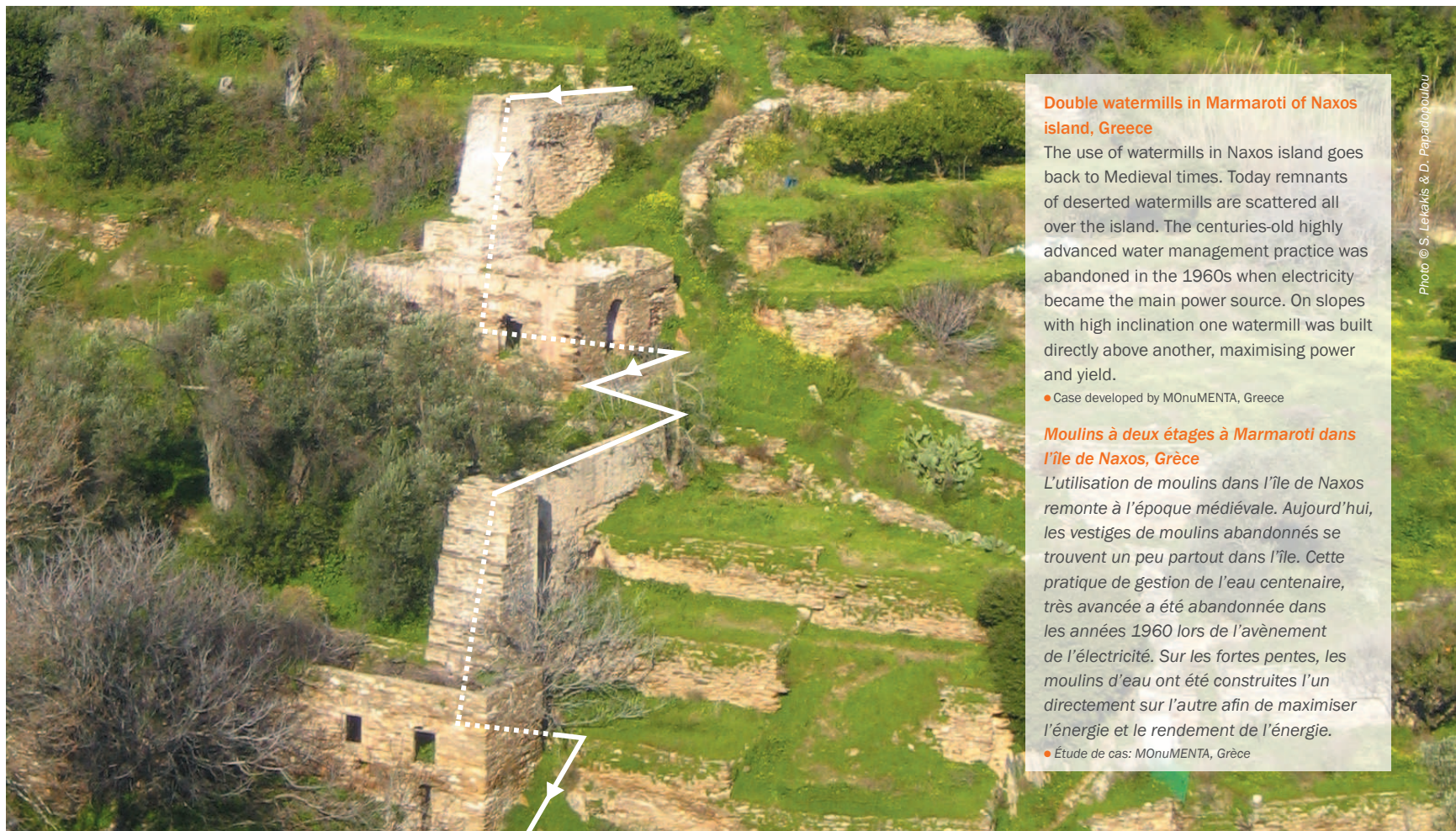
December / Décembre **1** 2 3 4 5 6 7 **8** 9 10 11 12 13 14 **15** 16 17 18 19 20 21 **22** 23 24 25 26 27 28 **29** 30 31

www.hydiaproject.net

Diagram showing the function of the watermill
Schéma indiquant le fonctionnement du moulin



Explanatory animation at:
Animation explicative sur:
www.hydiaproject.net



Double watermills in Marmaroti of Naxos island, Greece

The use of watermills in Naxos island goes back to Medieval times. Today remnants of deserted watermills are scattered all over the island. The centuries-old highly advanced water management practice was abandoned in the 1960s when electricity became the main power source. On slopes with high inclination one watermill was built directly above another, maximising power and yield.

● Case developed by MOnuMENTA, Greece

Moulins à deux étages à Marmaroti dans l'île de Naxos, Grèce

L'utilisation de moulins dans l'île de Naxos remonte à l'époque médiévale. Aujourd'hui, les vestiges de moulins abandonnés se trouvent un peu partout dans l'île. Cette pratique de gestion de l'eau centenaire, très avancée a été abandonnée dans les années 1960 lors de l'avènement de l'électricité. Sur les fortes pentes, les moulins d'eau ont été construites l'un directement sur l'autre afin de maximiser l'énergie et le rendement de l'énergie.

● Étude de cas: MOnuMENTA, Grèce

November / Novembre 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

December / Décembre 2013

	Mon / Lun	Tue / Mar	Wen / Mer	Thu / Jeu	Fri / Ven	Sat / Sam	Sun / Dim
w/s 48							1
w/s 49	2	3	4	5	6	7	8
w/s 50	9	10	11	12	13	14	15
w/s 51	16	17	18	19	20	21	22
w/s 52	23 30	24 31	25	26	27	28	29

January / Janvier 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

www.hydiaproject.net

View of the irrigation channels of a kesria
Vue sur les canaux d'irrigation d'une kesria



Photo © Anna Montecova



Kesria - an oasis water sharing system, Timimoun, Algeria

"In the desert wealth is not measured by how much property a person owns, but by the water rights attached to one's land"

Arabic proverb

Kesria are comb shaped devices made of stone or earth which distribute water throughout an oasis according to water rights.

● Case developed by TOUIZA, Algeria

Kesria - un système oasien de partage de l'eau, Timimoun, Algérie

« Dans le désert, la richesse ne s'estime pas par la propriété d'une personne, mais par les droits d'eau attachés à sa terre »

Proverbe arabe

Les kesria sont des constructions en pierre ou en terre en forme de peigne utilisées pour distribuer l'eau dans l'oasis en fonction des droits d'eau.

● Étude de cas: TOUIZA, Algérie



© Soprintendenza Archeologica di Firenze

Black-figure hydria (530 BC) depicting women carrying their hydrias on their heads

Hydrie à figures noires (530 av. J.-C.) représentant des femmes qui transportent leurs hydries sur la tête

• **A hydria** is a form of pottery used in the ancient Greek world for carrying water (=hydor). A typical hydria has two horizontal handles on either side of its body for carrying it and a third vertical one on the neck for pouring its content.

• **Une hydrie** est une forme de céramique utilisée dans le monde grec ancien pour transporter l'eau (=hydor). Une hydrie typique est composée de deux anses horizontales placées sur les côtés du corps pour transporter et une troisième verticale situé au col pour verser son contenu.

www.hydriaproject.net

A trilingual website aiming to raise awareness and sensitise on wise past water management systems from around the Mediterranean basin.

The HYDRIA project uses water as a “vehicle” to unfold the diverse, yet common, tangible and intangible Mediterranean cultural heritage, through “reviving” characteristic water management visions, concepts, techniques and infrastructures of the distant and more recent past.

Exploring traditional water management systems which have been abandoned, forgotten or overlooked can be a useful inspiration for those currently looking into sustainable appropriate technologies able to maximise efficiency, minimise energy consumption and waste production, and address climate change pressures.

The project was launched in 2008 with 16 case studies (sites) from various Mediterranean countries and has been expanding ever since. In 2013 it is expected to showcase 19 new cases. The waterworks are extensively described (texts), illustrated by photographic and other means, whereas the operational characteristics of the more complex ones are elaborated through animations.

Un site web trilingue qui vise à sensibiliser sur la sagesse en matière de gestion de l'eau autour du bassin méditerranéen dans le passé.

Le projet HYDRIA utilise l'eau comme un « vecteur » pour déplier le patrimoine culturel méditerranéen matériel et immatériel qui est richement diversifié bien que présentant des similitudes et des points communs, et ce en « faisant revivre » des visions typiques de gestion de l'eau, des concepts, des techniques et des infrastructures du passé lointain ainsi que plus récent.

Etudier les systèmes traditionnels de gestion de l'eau qui ont été abandonnés, oubliés ou négligés pourrait constituer une source d'inspiration utile pour ceux qui sont actuellement à la recherche de technologies durables appropriées capables de maximiser l'efficacité, réduire la consommation d'énergie et la production de déchets et faire face aux pressions du changement climatique.

Le projet a été lancé en 2008 avec 16 études de cas (sites) de différents pays méditerranéens et il a continué à s'élargir depuis. En 2013, il est prévu de présenter 19 nouveaux cas. Les systèmes de gestion d'eau sont explicitement décrits (textes) et illustrés par des photos et autres supports, alors que les caractéristiques opérationnelles des cas les plus complexes sont conceptualisées par des animations.



**Mediterranean Information Office
for Environment, Culture and Sustainable Development**

12, Kyrristou str., 10556, Athens, Greece

T: +30 210 3247490 F: +30 210 3317127

E: info@mio-ecsde.org W: www.mio-ecsde.org



Mediterranean Education Initiative for Environment and Sustainability

E: info@medies.net W: www.medies.net



The HYDRIA project is a MIO-ECSDE / MEDIES initiative which has become a reality with the contribution of several of its member organisations. It has been financially supported so far by the European Commission (DG Environment), the UNESCO Participation Programme, the Global Water Partnership-Mediterranean and the Anna Lindh Foundation.

Le projet HYDRIA est une initiative du MIO-ECSDE / MEDIES devenue réalité grâce à la contribution de plusieurs de ses organisations membres. Le projet a été appuyé financièrement jusqu'à présent par la Commission Européenne (DG Environnement), le Programme Participation de l'UNESCO, le Partenariat Mondial pour l'Eau - Méditerranée (Global Water Partnership-Mediterranean) et la Fondation Anna Lindh.



Α08161405
7

HYDRIA Project

Linking Wisdom of the Past to Modern Needs

Lier la Sagesse du Passé aux Besoins Contemporains